

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«13» января 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика арабского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1-2 курс (1-3 семестр)

Луганск, 20 24

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна**;
преподаватель кафедры английской и восточной филологии
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Дятлова Анастасия Михайловна**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии.

Протокол от «27» АВГУСТА 20 23 г. № 6

Заведующий кафедрой

английской и восточной филологии



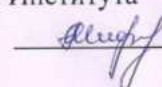
А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» АВГУСТА 20 24 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института

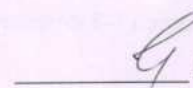
филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим
отделом



В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины «Практическая фонетика арабского языка» заключается в комплексном овладении обучающимися знаниями о фонетическом строе современного литературного арабского языка; в получении навыков сравнения фонетической системы арабского языка с фонетической системой родного языка; использовании усвоенных знаний о фонетической системе арабского языка, а также приобретении навыка говорения на арабском литературном языке в процессе общения на арабском языке.

Задачи:

- сформировать систему знаний о фонетической системе арабского языка, органах речи, используемых в процессе говорения;
- научить студентов верному произношению арабских гласных звуков и согласных букв, слогов;
- научить студентов основным явлениям арабской связной речи, правилам постановки ударения;
- помочь освоить основные интонационные модели в контексте вариативности их возможной реализации;
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практическая фонетика арабского языка» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, индекс дисциплины Б1.В.10 и изучается в 1,2,3 семестрах.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** теоретических основ фонетической системы арабского языка, необходимые для выработки произносительных умений и навыков, а также для улучшения навыков произношения и аудирования; основных интонационных моделей в контексте вариативности их возможной реализации; **умения:** использовать основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации; фонетически и интонационно верно оформлять иноязычную речь с учетом ситуации общения; **навыки:** получения и оценки информации в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; восприятия и понимания иноязычных текстов при чтении и аудировании; корректного использования лексических единиц в правильной фонетической форме в продуктивной и рецептивной иноязычной деятельности.

Содержание дисциплины «Практическая фонетика арабского языка»

является логическим продолжением содержания дисциплины «Введение в специальность» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин «Страноведение арабских стран», «Теория и практика перевода с арабского языка», «Теоретические аспекты переводоведения восточных языков», «Методика преподавания арабского языка».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	<p>ОПК-5.1. Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ОПК-5.2. Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности, в том числе в рамках педагогической деятельности.</p> <p>ОПК-5.3. Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>	<p>Знает языковые средства всех уровней основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации в любой коммуникативной ситуации; средства организации и построения связанного текста;</p> <p>Умеет выявлять литературные и нелитературные элементы основного изучаемого языка, уместно использовать их в собственной устной и письменной речи;</p> <p>Владеет коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного решения коммуникативных задач любой сложности в различных коммуникативных ситуациях.</p>
Профессиональные		
ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-	<p>ПК-1.1. Владеет научным стилем речи.</p> <p>ПК-1.2. Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и</p>	<p>Знает базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста; основные этапы развития теории и истории литературы (литератур),</p>

исследовательской деятельности	интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. ПК-1.3. Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии.	периодизацию, представлять ее целостную картину; Умеет комплексно описывать лексический и грамматический строй иностранного языка с использованием терминологии; анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции; выделять основные черты литературы (литератур), определяющие ее (их) место и роль в национальной и мировой культуре; Владеет навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.
--------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	360 (10 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	114	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	114	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	90	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	156	-
Форма аттестации	экзамен	-

Вид учебной работы	Объем часов /зач. ед.	
	Очная форма	Заочная форма
1 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	42	-
Лекции	-	-
Семинарски занятия	-	-
Практические занятия	42	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	36	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	30	-
Форма аттестации	экзамен	—
2 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	144 (4 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	44	-
Лекции	-	-
Семинарски занятия	-	-
Практические занятия	44	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	73	-
Форма аттестации	экзамен	—

3 семестр		
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	28	-
Лекции	-	-
Семинарски занятия	-	-
Практические занятия	28	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	53	-
Форма аттестации	экзамен	—

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

1 курс

1 семестр

Тема 1. Фонетическая система арабского языка. Органы речи

Тема 2. Классификация звуков. Согласные звуки. Гласные звуки.

Транскрипция.

Тема 3. Гласные звуки: ا، إ، ؤ، ي، و،

Тема 4. Согласные звуки: ف، ب، ي، ش، ن، م، ز، د،

Тема 5. Согласные звуки: ل، ر

Тема 6. Согласные звуки: ج، و،

2 семестр

Тема 7. Согласные звуки: ك، ق، خ

Тема 8. Согласные звуки: ص، ث

Тема 9. Согласные звуки: ط، ض، ت، د،

Тема 10. Согласные звуки: ظ، ذ

Тема 11. Согласные звуки: ع، غ،

Тема 12. Согласные звуки: ح، ه، خ

2 курс

3 семестр

Тема 13. Слог и ударение. Типы слогов. Сохранение звонкости согласных.

Тема 14. Ассимиляция определенного артикля. Васлирование. Соединительная и разделительная хамза.

Тема 15. Интонация в вопросительных предложениях. Интонация в сложноподчиненном предложении с придаточным дополнительным. Интонация в сложноподчиненном предложении с придаточным определительным.

Тема 16. Основные правила превращения слабых звуков. Общие нормы чтения в современном арабском литературном языке.

4.3. Лекции

Не предусмотрены.

4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма

1 семестр			
1.	Фонетическая система арабского языка.	2	-
2.	Органы речи	2	
3.	Классификация звуков: согласные звуки и гласные звуки.	3	-
4.	Транскрипция.	3	
5.	Шадда. Танвины.	2	
6.	Гласные звуки: ا، ي، و، ؤ، ة، َ، ِ، ُ	6	-
7.	Согласные звуки: د، ذ، ز، م، ن، ش، ي، ب، ف،	8	-
8.	Согласные звуки: ل، ر	8	-
9. -	Согласные звуки: و، ج	8	-
Итого:		42	-
2 семестр			
10.	Согласные звуки: ك، ق، خ	8	-
11.	Согласные звуки: س، ص، ث	8	-
12.	Согласные звуки: د، ذ، ت، ط	10	-
13.	Согласные звуки: ظ، ذ	6	-
14.	Согласные звуки: ع، غ، خ	6	-
15.	Согласные звуки: ح، ه، خ	6	-
Итого:		44	-
3 семестр			
16.	Слог и ударение.	8	-
17.	Ассимиляция определенного артикля. Соединительная и разделительная хамза.	6	-
18.	Интонация. Интонация в вопросительных предложениях.	2	-
19.	Интонация в сложноподчиненном предложении с придаточным дополнительным.	3	
20.	Интонация в сложноподчиненном предложении с придаточным определительным.	3	
21.	Основные правила превращения слабых звуков.	3	-
22.	Общие нормы чтения в современном арабском литературном языке.	3	
Итого:		28	-

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма

1 семестр				
1.	Звуки речи и устройство речевого аппарата	Конспектирование. Выполнение устных упражнений.	8	-
2.	Арабские согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков арабского, английского и русского языков.	Выполнение устных упражнений. Чтение.	8	-
3.	Арабские гласные. Сопоставительный анализ гласных звуков.	Выполнение устных упражнений. Чтение.	7	-
4.	Танвины.	Выполнение устных упражнений. Чтение.	7	
Итого:			30	-
2 семестр				
5.	Гласные звуки: ا، و، ي، ؤ، ء، إ	Выполнение устных упражнений. Чтение.	18	-
6.	Согласные звуки: د، ز، م، ن، ش، ي، ب، ف، ل، ر، و، ج، ك، ق، خ، س، ص، ث	Выполнение устных упражнений. Чтение.	18	-
7.	Согласные звуки: ط، ظ، غ، ع، ح، خ	Выполнение устных упражнений. Чтение.	18	-
8.	Звуки в слитной речи. Фонетические явления в речи	Выполнение устных упражнений. Чтение.	19	
Итого:			73	-
3 семестр				
9.	Ударения в словах.	Выполнение устных упражнений. Чтение.	16	-
10.	Интонационная система арабского языка. Общая характеристика интонационных значений	Выполнение устных упражнений. Чтение.	16	-
11.	Интонация вопросов и выражения просьбы, восклицания,	Выполнение устных упражнений. Чтение.	21	-

	сомнения, побуждения к действию, обращения, приветствия и прощания			
Итого:			53	-

4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
- 2) участие в практических занятиях;
- 3) использование диалоговой технологии;
- 4) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (PowerPointPresentations);
- 5) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);

- 6) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;

Информационные технологии: использование электронного учебника, аудио- и видеоматериалов.

Интерактивные имитационные технологии: игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы); неигровые (case-study).

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: тестирование, выполнение домашних заданий, контрольных работ, контроля чтения и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

Вид учебной работы	Количество баллов
1 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Контрольная работа (2*5)	10

Экзамен	40
Всего:	100
2 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Самостоятельная работа (2*5)	10
Экзамен	40
Всего:	100
3 семестр	
Выполнение домашних работ/работа на занятиях	40
Контроль чтения и аудирования (2*5)	10
Контрольная работа (2*5)	10
Экзамен	40
Всего:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльн ая шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100- балльной шкале	Система оцени- вания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом	

		баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	

Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Азар М. Арабский язык. Тренажер по письму и чтению / М. Азар. – Москва : Издательство АСТ, 2022. – 96 с. – (Школа арабского языка).
2. Маликов О.Х. Фонетика арабского языка (с углубленным изучением истории и культуры Ислама): Практикум /О.Х. Маликов. – Казань: Издательство «Иман», 2009. – 95 с.
3. Учебник арабского языка / А. А. Ковалев, Г. Ш. Шарбатов. – 5-е изд., стер. – Москва : Восточная лит., 2008. – 751 с. : ил., табл.; 22 см.; ISBN 978-5-02-036339-7 (В пер.)

Б) дополнительная литература:

4. Яфия Ю. Д. Арабский литературный язык. Практическая фонетика. Учебные тексты : учебное пособие / Яфия Джамиль Юсиф ; С.-

Петерб. гос. ун-т. – Санкт-Петербург : Президентская библиотека, 2016. – 126 с. Юшманов Н. В. Грамматика литературного арабского языка [Текст] / Н. В. Юшманов ; Под ред. и с предисл. И. Ю. Крачковского – СПб.: издательство «Юридический центр Пресс», 1999, – 160 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. Институт востоковедения РАН <http://www.ivran.ru>
2. Институт мировой экономики и международных отношений РАН <http://www.imemo.ru>
3. Институт экономики РАН <http://inecon.org/>
4. Новое восточное обозрение <http://ru.journal-neo.org/>
5. Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU <https://www.elibrary.ru/>
6. Научная электронная библиотека «Киберленинка» <https://cyberleninka.ru/>
7. Цифровой образовательный ресурс «IPR SMART» <https://www.iprbookshop.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

Лекционные занятия: мультимедийная аудитория: компьютер мультимедиа с прикладным программным обеспечением: проектор, колонки, программа для просмотра видео файлов, система видеомонтажа, интерактивная доска, электронные презентации по темам дисциплины.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные технологии, охватывающие ресурсы (компьютеры, программное обеспечение и сети), необходимые для управления информацией (создание, хранение, управление, передача и поиск информации): технические средства: компьютерная техника и средства связи (ноутбук, проектор, экран, USB-накопители и т.п.). В процессе лекционных и семинарских занятий используется следующее программное обеспечение: программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет («Google», «Chrome»); программы, демонстрации видео материалов (проигрыватель «Windows Media Player»); программы для демонстрации и создания презентаций («Microsoft PowerPoint»).

Преподавание дисциплины предусматривает доступ обучающихся к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, к общедоступным электронно-библиотечным системам, к ЭБС «Университетская библиотека online» (<https://biblioclub.ru>), к базе ЭИОР университета (<http://lms-lgpu.org/>).

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]